

PARTE PRIMA

ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI

FIRST PART

LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

LEGGE 10 Ottobre 1970, n. 64.

Abrogazione del diritto di Habeas Corpus.

IL PRESIDENTE

DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione;
VISTA la Legge n. 1 del 21 Ottobre 1969;
VISTA la Legge 3 Marzo 1970 n. 3, con la quale è stata sospesa l'Habeas Corpus per la durata di un anno;
RITENUTA la necessità di abrogare il diritto all'Habeas Corpus di cui all'art. 66 del C. P. P.;
APPROVATA dal Consiglio Rivoluzionario Supremo;

PROMULGA LA SEGUENTE LEGGE

Articolo Unico

Con effetto immediato, è abrogata la norma contenuta nell'art. 66 del C. P. P. che prevede l'Habeas Corpus.

Mogadiscio, li 10 Ottobre 1970.

IL PRESIDENTE

del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Magg. Gen. Mohamed Siad Barre

LEGGE 19 Ottobre 1970, n. 65.

Istituzione di Ordini di Benemerenzza.

IL PRESIDENTE

DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione;

VISTA la Legge n. 1 del 21 Ottobre 1969;

RITENUTA l'opportunità di istituire tre ordini di onorificenza da assegnare a persone che hanno acquisito meriti rivoluzionari, nel campo politico, del lavoro e della riedificazione nazionale;

PRESO ATTO della approvazione del Consiglio Rivoluzionario Supremo;

PROMULGA LE SEGUENTE LEGGE

Art. 1

Sono istituiti i seguenti tre ordini di benemerenzza nazionale:

- 1° Ordine del Merito Rivoluzionario;
- 2° Ordine di Benemerenzza del Lavoro;
- 3° Ordine Benemeriti della-Patria.

Art. 2

Ciascuno dei tre Ordini indicati nell'articolo precedente è formato da tre classi delle quali fanno parte rispettivamente gli insigniti di medaglia d'oro, di argento e di bronzo.

Le onorificenze sono conferite dal Presidente del Consiglio Rivoluzionario Supremo che è Gran Maestro dei tre ordini.

Le onorificenze sono conferite su raccomandazione di una speciale Commissione per le onorificenze; della raccomandazione è vincolante per il Presidente del Consiglio Rivoluzionario Supremo.

Art. 3

La Commissione per le onorificenze di cui all'articolo precedente è così composta:

Un Presidente e due Membri scelti tra gli appartenenti alle Forze Armate e nominati con Decreto del Presidente del Consiglio Rivoluzionario Supremo.

La Commissione viene convocata di volta in volta dal Capo della Segreteria appositamente istituita presso la Presidenza del Consiglio Rivoluzionario Supremo allo scopo di raccogliere e registrare le proposte.

Art. 4

L'iniziativa delle proposte per gli appartenenti all'Esercito, alla Polizia, al Corpo degli Agenti di Custodia e per gli impiegati dello Stato, in servizio, viene presa dal superiore immediato o da altro superiore più elevato in grado.

Le proposte, corredate eventualmente da tutti i documenti necessari per comprovare la realtà e le circostanze del fatto e per porre in evidenza tutti gli elementi opportuni per una retta valutazione, sono avanzate in via gerarchica al Segretario di Stato per la Difesa quando si tratta di appartenenti all'Esercito; al Segretario di Stato per gli Interni quando si tratta di appartenenti alle Forze di Polizia; al Segretario di Stato per la Giustizia e Lavoro, quando si tratta di appartenenti al Corpo di Custodia; al Segretario di Stato rispettivamente competente per gli impiegati civili dello Stato.

I Segretari di Stato trasmettono le proposte loro pervenute alla Segreteria di cui al precedente articolo.

Per i civili ed i militari in congedo, l'iniziativa della proposta può essere assunta dai Consigli Rivoluzionari Distrettuali, dai Consigli Rivoluzionari Regionali o dalla Presidenza del Consiglio Rivoluzionario Supremo i quali direttamente trasmettono la proposta alla Commissione per le onorificenze.

Art. 5

Le medaglie dell'Ordine del Merito Rivoluzionario hanno le seguenti caratteristiche.

La medaglia d'oro ha il diametro di mm. 32; quelle di argento e di bronzo il diametro di mm. 39.

Nel diritto, le medaglie rappresentano una donna Somala (che indica la Somalia) in atteggiamento di invocare l'intervento del Soldato (Forze Armate) per soccorrere e tutelare il bambino (Popolo Somalo) che essa indica e che sta fra di loro.

Fra il soldato e la donna una stelletta a cinque punte in rilievo.

Dicitura in rilievo «ORDINE RIVOLUZIONARIO» circoscrivente le figure sopra descritte e la dicitura in rilievo REPUBBLICA DEMOCRATICA SOMALA. Fra l'emblema centrale e la dicitura una fascia delimitata da bordi in rilievo; esternamente la medaglia è pure bordata con filetto in rilievo.

Nel rovescio è rappresentato in rilievo lo stemma della Somalia.

Ogni medaglia è dotata di un nastrino azzurro bandiera. Agli insigniti viene anche concesso un nastrino del tipo per uniforme militare.

Il nastrino degli insigniti con medaglia d'oro è di colore azzurro bandiera con stelletta in oro.

Il nastrino per gli insigniti con medaglia d'argento è di colore azzurro bandiera con stelletta in argento.

Il nostrina per gli insigniti con medaglia di bronzo è di colore azzurro bandiera con stelletta di bronzo.

Gli appartenenti alle Forze Armate insigniti di una di queste medaglie debbono fregiare le loro uniformi del relativo nastrino.

In occasione delle feste nazionali che verranno indicate dal Ministero della Difesa gli insigniti di quest'ordine potranno fregiarsi della medaglia.

Art. 6

Il conferimento delle medaglie del Merito Rivoluzionario avviene con apposito diploma magistrale nel quale sono riassunti i fatti e riportata la motivazione relativi al conferimento.

La Commissione per le onorificenze, nel formulare la raccomandazione relativa all'assegnazione delle medaglie deve tener conto del contributo apportato dalla persona proposta alla Causa della Rivoluzione, del suo spirito rivoluzionario, della serenità d'animo nell'affrontare i pericoli e dei rischi per la vita, per l'incolumità personale e lo stato professionale concretamente sopportati.

Art. 7

Le medaglie dell'Ordine di Benemerenzza del Lavoro hanno le seguenti caratteristiche:

La medaglia d'oro ha il diametro di mm. 32, quelle di argento e di bronzo hanno il diametro di mm. 39.

Nel diritto le medaglie presentano una grande stella a cinque punte in rilievo; entro la parte centrale della stessa, racchiusa in un cerchio, l'emblema in bassorilievo raffigurante un libro aperto con sopra incrociate una zappa ed una vanga.

Dicitura in rilievo circoscrivente il motivo centrale con in alto REPUBBLICA DEMOCRATICA SOMALA, in basso BENEMERITO DEL LAVORO; fra l'emblema centrale e la dicitura una fascia delimitata da bordi in rilievo; esternamente la medaglia è pure bordata con filetto in rilievo.

Nel rovescio è rappresentato in rilievo lo stemma della Somalia.

Ogni medaglia è dotata di un nastro rosso.

Agli insigniti viene anche concesso un nastrino del tipo per uniforme militare.

Il nastrino è rosso con stelletta in oro per gli insigniti di medaglia d'oro.

Il nastrino è rosso con stelletta in argento per gli insigniti di medaglio di argento.

Il nastrino è rosso con stelletta in argento per gli insigniti di medaglio di bronzo.

Gli insigniti di una di queste medaglie dovranno fregiarsi nelle giornate del 21 Ottobre e del 1° maggio e nelle altre feste nazionali che verranno stabilite dagli organi competenti.

Art. 8

Il conferimento delle medaglie nell'Ordine di Benemerenzza del Lavoro avviene con apposito diploma magistrale nel quale sono riassunti i fatti e riportata la motivazione relativi al conferimento.

La Commissione nel formulare la raccomandazione per l'assegnazione delle medaglie, deve tener conto dei sacrifici sopportati, della proficua operosità dimostrata dalla persona proposta per l'onorificenza nel contribuire all'edificazione nazionale e della sua fedeltà agli ideali progressisti della nuova Somalia Democratica e Rivoluzionaria.

Art. 9

Le medaglie dell'Ordine Benemeriti della Patria hanno le seguenti caratteristiche:

La medaglia d'oro ha il diametro di mm. 32, quelle di argento e di bronzo hanno il diametro di mm. 39.

Nel diritto le medaglie rappresentano una donna (la Somalia) in atteggiamento di marcia che innalza una bandiera con una stella a cinque punte: nello sfondo figure accennate rappresentanti il Popolo che segue la Somalia in cammino; il tutto su fondo con contorno in rilievo delimitante la carta geografica della Somalia alla quale fa da sfondo il globo terrestre.

Dicitura in rilievo; in alto REPUBBLICA DEMOCRATICA SOMALA, in basso BENEMERITI DELLA PATRIA; fra l'emblema centrale e la dicitura, una fascia delimitata da bordi in rilievo; esternamente le medaglie sono bordate con filetto in rilievo.

Nel rovescio è rappresentato in rilievo lo stemma della Somalia.

Ogni medaglia è dotata di un nastrino bianco e azzurro bandiera a strisce verticali.

Agli insigniti viene anche concesso un nastrino bianco ed azzurro bandiera, a strisce verticali, del tipo per uniformi militari.

Il nastrino ha una stelletta d'oro, posta al punto di congiunzione dei due colori, per gli insigniti di medaglia d'oro.

Il nastrino ha una stelletta di argento, posta al punto di congiunzione dei due colori, per gli insigniti di medaglia d'argento.

Il nastrino ha una stelletta di bronzo, posta al punto di congiunzione dei due colori, per gli insigniti di medaglia di bronzo.

Gli appartenenti alle Forze Armate insigniti di una di queste medaglie debbono fregiare le loro uniformi del relativo nastrino.

Art. 10

Il conferimento delle medaglie nell'Ordine Benemeriti della Patria avviene con apposito decreto magistrale nel quale sono riassunti i fatti e riportata la motivazione relativi al conferimento.

Nel formulare la raccomandazione per l'assegnazione delle medaglie dovrà tenersi conto del contributo portato dalla persona proposta per l'onorificenza alla lotta per il raggiungimento dell'indipendenza nazionale e per l'eliminazione di ogni forma di tirannide straniera o domestica, nonchè della fedeltà ed armonia del suo operato agli ideali della Rivoluzione.

Art. 11

Quando la persona meritevole dell'onorificenza sia rimasta vittima dell'azione degna della benemerenzza ovvero sia caduta dopo il compimento dell'azione, il conferimento della onorificenza può essere fatto alla sua memoria.

In tal caso, le insegne e i diplomi delle onorificenze sono attribuite in proprietà al primogenito dei figli o, in mancanza, al padre ovvero al maggiore dei fratelli.

Quando manchino i detti congiunti, le insegne ed i diplomi conferiti alla memoria sono attribuiti in proprietà al Capo cui apparteneva il deceduto ovvero al Municipio di nascita.

Art. 12

I decorati nei tre Ordini di Benemerenzza godono delle seguenti facilitazioni.

I decorati con medaglia d'oro:

- a) usufruiranno della riduzione del 50% sui biglietti dei trasporti statali terrestri, marittimi e aerei;
- b) hanno la precedenza e trasporto gratuito per i viaggi che sia possibile effettuare su mezzi appartenenti alle Forze Armate;
- c) hanno libero ingresso nei locali di pubblico spettacolo, nei musei e pinacoteche.

I decorati con medaglia d'argento godono: delle facilitazioni indicate sopra alla lettera a) con la riduzione del 30%, e di quelle indicate alle lettere b) e c).

I decorati con medaglio di bronzo godono: delle facilitazioni indicate sopra alla lettera a) con la riduzione del 20% e di quelle indicate alle lettere b) e c).

Art. 13

Le onorificenze sono consegnate, in quanto possibile, nelle ricorrenze di feste nazionali dinanzi al pubblico in forma solenne.

Se non è possibile la consegna in forma solenne, la Segreteria di cui all'articolo 3 cura la trasmissione delle insegne e del diploma allo interessato.

A cura della Segreteria verrà data pubblica notizia della concessione della onorificenza mediante pubblicazione della motivazione sul Bollettino Ufficiale e mediante comunicazione integrale della motivazione al Municipio di nascita dell'interessato.

Il Municipio ha l'obbligo di affiggere la relativa notizia all'ambo pretorio e di diffonderla con ogni mezzo ritenuto opportuno.

Art. 14

La presente Legge verrà inserita nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Repubblica Democratica Somala.

Mogadiscio, li 19 Ottobre 1970.

IL PRESIDENTE
del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Gen. Div. Mohamed Siad Barre

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNIMATI, AVVISI, VARIE

N. N.